

CUBA y AMERICA

Revista Ilustrada

Vol. XIX. N. 12

Habana, Domingo 18 de Junio de 1905

Precio: 10 cts.



CUBA Y AMERICA
REVISTA ILUSTRADA

Registrada en Correos como Correspondencia de segunda clase

Premiada en varias exposiciones
Se publica todos los domingos. Regala á sus suscriptores la revista mensual ilustrada MODAS Y PASATIEMPOS, y un cuaderno quincenal de la Biblioteca de esta Revista.

PRECIOS DE SUSCRIPCION:

Por un mes.....80 cts. plata
Por un trimestre.....2.40 " "
Por un semestre.....4.25 " "
Por un año.....8.00 " "
Un número suelto.....10 " "
Un cuaderno de la biblioteca de CUBA Y AMERICA.....10 " "
Un número de moda.....30 " "
Número atrasado doble precio.
Para el extranjero los mismos precios en moneda americana.
Precios de anuncios, 20 centavos oro la pulgada cuadrada.
Pagos adelantados.

COLEGIO

“María Luisa Dolz”

EN EL 26° AÑO DE SU FUNDACION

Premiado recientemente con el 1er. Premio de la Alianza Francesa, y con medalla de oro en la Exposición de San Luis.
Directora: Doctora María Luisa Dolz y Arango.

PRADO 64. Se admiten pupilas y externas. HABANA

G. Mac Namara. Cirujano Dentista. Operaciones: de 8 á 5. Cerro 548.

Licenciado Tomás Justiz y del Valle. Abogado. San Ignacio número 14.

Doctor Joaquin L. Dueñas. Especialista en enfermedades de niños. Trocadero 16.

Doctor A. V. Jiménez. Cirujano Dentista. Obispo número 90, altos.

Doctor José A. Rovirosa. Cirujano Dentista. Galiano número 126, altos.

Doctor Rogelio Hernández. Dentista. Zulueña número 36.

Juan M. de Acosta. Instalaciones eléctricas para alumbrado, timbres, etc. Neptuno 188

POUDRE, SAVON & CRÈME SIMON

Productos, maravillosos para suavizar, blanquear y aterciopelar el cutis. Exigase el verdadero nombre Rehusese los productos similares

J. SIMON
58, Faub. St-Martin, Paris (10°)



La Mejor



Póliza de seguro de vida es la Póliza Dotal convertible de “EL SOL” del Canadá. Esta Póliza combina las ventajas del seguro de vida ordinario con una de las mejores y más comprensiva forma de inversión que se conoce.

No debe asegurarse sin pedir informes sobre esta póliza y compararla con cualquier otra que se ofrece.

“EL SOL” DEL CANADA. Compañía de seguros sobre la vida

PROGRESO EN PERIODOS DE OCHO AÑOS

	INGRESOS	ACTIVO	SEGURO VIGENTE
1872.....	\$ 48.210.93	\$ 96 461.95	\$ 1.064.350 00
1880.....	141.402.81	473.632.93	3.897.139.11
1888.....	525.273.58	1.536.816.21	11.931.316.21
1896.....	1.886.258.00	6.388.144 66	38.196.890.92
1904.....	4.561.936.19	17.851.760.92	85.327.662.85

Dr. Luther S. Harvey
Gerente

Royal Bank of Canada
Banquero y Corresponsal

TELEFONO 269.

APARTADO 934.

OBRAPIA 33.

HABANA. CUBA



El vino mejor y más puro de la Rioja y único conocido con el nombre de

LAINÉZ - RIOJA

MARCA REGISTRADA

Romagosa y Ca.

Unico importador para la Isla de Cuba

Oficios 23 Tel. 394
HABANA

DR. A. SAAVERIO

MÉDICO HOMEÓPATA

Especialista en enfermedades de las señoras y niños

Cura las enfermedades quirúrgicas sin necesidad de operaciones. Consultas de 1 á 3. Gratis á los pobres. Teatro Payret, por Zuleta.

EL PALO GORDO

Cascarilla Villaclara

Pura cáscara de huevo

La cascarilla de huevo, está probado que supera á toda clase de polvos por su frescura, higiene y blancura. Marca registrada.

J. Rodríguez Cadavid

ABOGADO

Empedrado 73.

Teléfono 762

Lorenzo D. Beci

ABOGADO

Mercaderes 11.

Habana.



Esta acreditada casa se hace cargo de la ejecución de toda clase de grabados para objetos industriales y comerciales. Ordenes por Correo. Pidan informes á CUBA Y AMERICA que emplea grabados de esta casa. Pronta ejecución.

CASA DE MODAS

Vicenta G. de Estenoz

AMARGURA 63. TELEF. 38

NOVEDADES. Modas de sombreros para señoras y niñas, de las primeras casas de modas de PARIS, sedas, cintas, aplicaciones, azahares, flores, y artículos de fantasía.

Ladies fashion's store millinery, dresses mantles, laces, special goods.

Píldoras de Blancard

al Ioduro ferreo inalterable

APROBADAS por la ACADEMIA de MEDICINA

ANEMIA - CLOROSIS

TUBERCULOSIS

ESCRÓFULAS

PAPERA

etc.

DOSIS :

2 á 6 Píldoras } al día.
1 á 3 cucharadas de Jarabe }

Jarabe de Blancard

al Ioduro ferreo inalterable.

Para tener los Verdaderos Productos, Exíjanse : la Firma **BLANCARD**, la dirección : 40, Rue Bonaparte, Paris, y el Sello de Garantía.

EL ENCANTO

Gran establecimiento de Sedería, Ropa y Fantasía. La casa que más novedades tiene y la que más barato vende es EL ENCANTO, Galiano núm. 85, esq. á San Rafael, HABANA

LA CONSTANCIA

Taller de Hojalatería é Instalación DE EUSTAQUIO GUTIERREZ Y GENER

Neptuno núm. 21. Habana

Se hace toda clase de trabajos concernientes á este ramo.

M. J. Morales

Abastecedor de Arena y Grava Para toda clase de construcciones de edificios, morteros, hormigones y para la fabricación de bloques y locetas de cemento. Avisos: 13 esq. F, Vedado, Teléfono 9022.

PARA UN AJUAR COMPLETO * * * de niñas, niños y babys, véase nuestro * * * nuevo CATALOGO



BEST & CO

LILIPUTIAN BAZAAR

PARA la primavera y el verano. Listo YA

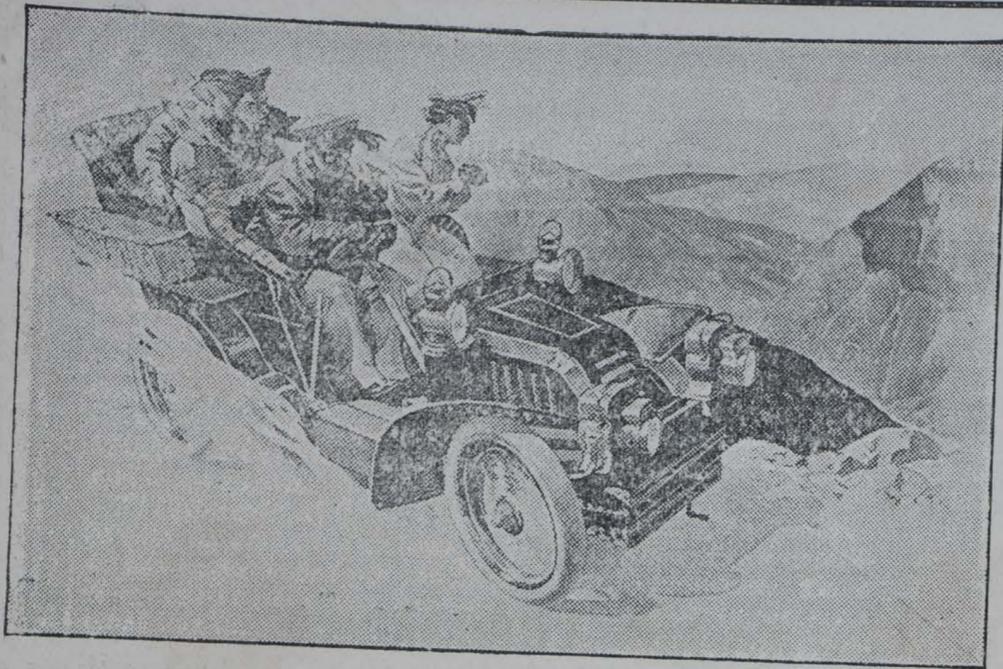
Describe más de 2.000 artículos, de los cuales están ilustra dos más de mil. Muchas páginas están dedicadas á las ropas de "babys," y donde quiera se encuentran grandes novedades para ello.

SI DESEA

usted un catálogo envíe cuatro centavos para el franqueo

60-62 W. 23rd St., New York

1. 2. 5. 10. 15. 20. 25. PESOS



Son los precios á que detallamos algunas de nuestras cámaras KODAKS más populares. Lo podemos satisfacer aunque desee gastar poco. Todo comprador de una de nuestras cámaras tiene derecho á un curso

GRATUITO

de seis lecciones sobre el arte de sacar buenas fotografías. Las cámaras que más vendemos son las que á continuación se expresan:

CAMARAS

- núm. 1 para retratos 2¼ x 2½ \$ 1.00 U.C.
- núm. 2 para retratos 2¼ x 3¼ \$ 2.00 U.C.
- de Bolsillo número 2 2¼ x 3¼ \$ 5.00 U.C.
- Kodack núm. 1 de Bolsillo \$ 10.00 U.C.
- Kodack núm. 2 de Bolsillo \$ 15.00 U.C.
- Kodack núm. 3 A de Bolsillo \$ 20.00 U.C.
- Kodack de Cartucho núm. 4 \$ 25.00 U.C.

O'REILLY 106. HABANA

Lychenheim & Co. Fotógrafos Expertes

Sastrería STEIN

De Echegoyen y Cantero
Novedades de buen gusto de París y Londres
French & English spoken
AGUIAR 92. Edificio La Casa Blanca

Análisis de Orines

Un análisis completo, microscópico y químico, dos pesos moneda corriente. Laboratorio urológico del Dr. Vildósola, fundado en 1889, Compostela 97, Habana.

MI IDEAL

Viveres finos. El favorito de las familias.
De Paco de Cárdenas. O'Reilly 30

GRAN HOTEL INGLATERRA

González y López, Prop.

Otis Brother and Co. Passenger elevator entirely illuminated by electric lights. American bar. Barber shop. Bath rooms. Reading & writing rooms.

On the arrival of every steamer guest will be met by interpreters of the hotel who will attend to every detail of landing. All languages spoken.

Prado Avenue Facing the Central Park, Havana

Este hermoso y acreditado Hotel está situado en el punto más céntrico de la ciudad, calle del Prado frente al Parque Central y los Teatros.

Estas condiciones unidas á su mesa inmejorable y esmerado servicio lo hacen recomendable y preferido por todos los que visitan esta ciudad.

Los intérpretes del hotel estarán á la llegada de los vapores y trenes para dirigir á los viajeros.

LA ISLA

CAFE
de Francisco García
LECHE PURA
Galiano y San Rafael, Habana

Gran taller de afilar **AFILAR** Galiano 30, Habana

A. RIBIS Y HNO.

Montado con todos los adelantos modernos. Surtido general de cuchillería fina. Máquinas para pelar y afeitar, navajas, tijeras, cuchillos, chavetas, cortaplumas, asentadores, pastas para asentar.

LA OPERA

Surtido general de calzado americano para señoras, caballeros y niños. Seguimos recibiendo el especial de CIUDADELA

GALIANO NUM. 83, Entre San Rafael y San Miguel



MAGNIFICOS Y EXQUISITOS

Los mejores chocolates que se toman en toda la República son los afamados de

LA ESTRELLA

COLGADOR

CHAMPAS

Llena el requisito de un escaparate
Un colgador CHAMPAS acomoda
cuatro sayas ó cuatro pares de pantalones y retiene la ropa en forma

PRECIO: 50 cts. oro americano.
Por Correo 70 cts.

CHAMPION & PASCUAL,
Obispo 101. HABANA

Cuba y America

REVISTA ILUSTRADA

VOL. XIX.

HABANA, 18 DE JUNIO DE 1905

NÚM. 12

JOSE DE LA LUZ Y CABALLERO

EL DESENGAÑADOR é imperecedero cuadrante cronológico cubano, marcará en su enlutada esfera el 22 del corriente mes de Junio, el cuadragésimo tercero aniversario de la muerte del filósofo y sabio educador José de la Luz y Caballero.

Cuando un hombre ha educado é instruído á un pueblo— como lo hizo religiosa y sinceramente Luz y Caballero—su memoria no puede olvidarla jamás el país que ha recibido tales beneficios, sino que, por el contrario, más bien cada día latente tendrá en su cerebro las saludables enseñanzas que nos legara al cumplir la alta misión educadora con que aquél vino á la tierra.

Todos los cubanos estamos en el deber—el 22 del mes actual—de elevar nuestro pensamiento por encima de tanta miseria terrestre y dedicarle al Maestro (como no dudamos sucederá) frases de veneración y respeto que la historia patria ha

sabido tributar, más de una vez, á sus indiscutibles méritos y á sus acrisoladas virtudes.

Todavía el cubano inmortal *Don Pepe*, como cariñosamente se le llamaba, tiene discípulos de "El Salvador" que le honran—honrándose ellos también—y simpatizadores,

además, que aplauden y recuerdan sus estimuladores ejemplos, encarnación viva y elocuente de todo lo que hizo el amor y pudo el cariño por la sabia y regeneradora causa del progreso y civilización.

Nuestro querido pueblo recordará con cariño al noble y ejemplar educador de la juventud cubana de aquel memorable tiempo, y quien sabe si habremos recibido, más de una ocasión, inspiraciones puras, razonables y delicadas—en momentos de dudas—de las elaboradas en el cerebro de aquel templado filósofo y venerable cubano que cooperó como bueno y



PROYECTO DEL MONUMENTO Á JOSÉ DE LA LUZ Y CABALLERO

honrado al engrandecimiento de la patria.

"Los hombres de su temple no son autores; arrojan sus doctrinas al aire á todo el que pasa, en todas las encrucijadas, donde quiera que puedan germinar y fructificar."

Luz y Caballero "con un pensamiento de fuego, flaco, débil y casi extenuado, supo erigirse en medio de sus discípulos y ante los poderes públicos de la Colonia, verdadero Sócrates de nuestros días, prorrumpió en un arranque que jamás olvidará la posteridad:

"Antes quisiera yo ver desplomados, no digo las instituciones de los hombres, sino los astros todos del firmamento que ver caer del pecho humano el sentimiento de la justicia, sol del mundo moral."

"En la distribución de premios celebrada en el colegio "El Salvador" en el año 1862, cuando apenas acababa de hablar por boca de sus discípulos y sus profesores, decía el señor José María Zayas: "Otros se ocuparán de su saber poco común, de sus envidiables dotes intelectuales, de su sistema de filosofía, de sus servicios á la causa pública en diferentes lugares, de sus escritos y de sus opiniones: aquí no haré yo sino recordar al Maestro y con esto doy al hombre, porque estudios, viajes, opiniones filosóficas, escritos.... todos los actos de su vida en fin, convergen á un solo punto: educar, templar el alma para la lucha de la vida."

"Cuando Víctor Hugo habló del Maestro como un forjador de espíritus, ya me había herido vivamente la palabra de Luz, pintándole como un artista." "Artista de alma muy grande, decía, ha de ser quien con inalterable constancia, profunda fe y esperanza sublime, consagra toda su vida á la educación de la humanidad, y quien todo lo arrastra por satisfacer un ardiente impulso de su espíritu, seguro de que ningún premio le aguarda al concluir su jornada."

El ilustrado señor Enrique Piñeyro, discípulo de Luz y Caballero, dice:

"Ningún nombre llegó á tener en la isla de Cuba, antes del período de las guerras libertadoras, que comienza en 1868, tan gloriosa resonancia, de un extremo á otro del país, como el de José de la Luz. Todavía hoy (1903,) á pesar de que el círculo de acción y de lucha que comienza en ese año fatídico ha producido otras reputaciones acaso más brillantes, no se ha deslustrado la corona en torno de su frente, nadie ha olvidado al filósofo, al maestro, al educador de esas generaciones que supieron luego desplegar tanta energía y tanta constancia en la dura, desigual contienda contra la nación opresora. La historia de su vida, desnuda como se halla de accidentes extraordinarios, es el cuadro donde mejor resaltan sus virtudes y servicios eminentes á la patria, porque el

hombre valía mucho más de lo que pueden significar las obras reducidas ó incompletas que de él nos han quedado, porque fué en su tiempo para la isla de Cuba el hombre superior, "el grande hombre, causa de muchas filosofías," para aplicarle las palabras de Federico Nietzsche."

No deseamos continuar citando opiniones acerca del inmortal Luz y Caballero, porque no es nuestro objeto capital extendernos en tales consideraciones en este trabajo dedicado únicamente á conmemorar la memoria del sabio cubano que tiene erigido en el corazón del pueblo de Cuba las mejores estatuas y los grandiosos recuerdos de su bienhechora y fructífera enseñanza pública.

Hagamos por no olvidar á nuestros ilustres muertos y procuremos tener latente en nuestra memoria su ejemplo, sus virtudes y su abnegación; porque el pueblo que recuerda á sus héroes, no puede sino sentirse altamente influenciado por los ejemplos de éstos, que no son otra cosa sino enseñanzas históricas que nos alientan y sostienen para marchar hacia adelante en nuestra colectiva labor y en nuestros sinceros esfuerzos por el verdadero adelanto nacional en todas sus formas y manifestaciones.

D. DÍAZ GIL.

R I M A S

Ha tiempo que mi espíritu reposa
en un país de imperturbable calma,
donde le besa, como amante diosa,
la sombra gris de inmarcesible palma.
Cuando la negra noche abre su manto
sobre el dorado túmulo del día,
yo, solitario ruiseñor, le canto
á la aurora que sueña el alma mía.

¡Oh triste nebulosa de la idea
en cuya inmensidad busco el placer!
¡oh silencio sin fin que me rodea,
imagen del no ser!

¡Recuerdos punzadores que se esfuman
en mi memoria como en un altar!
¡fantasmas espectrales que me abruman!
¿nunca habéis de cesar?

La gota de rocío
busca en la tarde primorosa flor,
para en un cáliz perfumado y frío
con regia pompa sepultar su amor!
Las linfas plañideras
el cauce buscan que conduce al mar,
para perderse entre las olas fieras
y en el profundo abismo reposar!

Busqué la dicha, y la inconstancia ruda
abandonado me dejó á la suerte
en el desierto campo de la duda.....
¡más cruel es una ingrata que la muerte!
¡El raudal de mis lágrimas secaron
unos ojos que miran con desvío,
unos ojos ¡ay Dios! que me dejaron
lóbrega el alma, el corazón vacío!

JOSÉ G. VILLA.

INDIVIDUALISMO Y SOCIALISMO

SIENDO hoy en Europa, y muy especialmente en Alemania é Italia, tan de actualidad, todo cuanto al Socialismo se refiera, me ocurre hacer una breve exposición y comparación entre este sistema, y su, en gran parte, opuesto: el Individualismo.

La teoría del Individualismo, según John Stuart Mill, se basa principalmente: en conseguir el máximun del desarrollo del individuo, el desenvolvimiento completo de todas sus facultades. El sistema de Mill, tiene una gran semejanza con la doctrina filosófica de Federico Nietzsche, ya que ambos preconizan el principio claramente expuesto por el filósofo alemán: "El hombre es algo que debe ser superado;" y al perfeccionamiento ó completo desarrollo de los mejores, —la minoría,—deben tender ó dirigirse en gran parte, los esfuerzos de toda la raza humana.

Según Stuart Mill, el colectivismo, que conduce al triunfo de la mayoría, de las medianías, ahoga las superiores manifestaciones de la minoría, de los escogidos: eflorescencias de la humana estirpe.

Propone Stuart Mill, como medio de conseguir los fines de su doctrina, el mayor grado posible de libertad, para que de este modo, el individuo sin trabas ni obstáculos, pueda desenvolver libremente sus aptitudes.

Casi en oposición al Individualismo se halla el Socialismo.

El Socialismo científ-

co, que toma nombre, desde Carlos Marx, reconoce como axiomático: "Que la cuestión económica, es, entre todas, la más importante."

Antes de proceder al cultivo de la mente, la misma naturaleza nos indica que tenemos que alimentarnos, pues de no hacerlo, el cerebro no funciona.

Consecuentemente, los *hombres todos*, por el solo hecho de ser hombres, tienen derecho á una existencia humana y no de bestias, como sucede actualmente en gran parte del mundo, dado el presente orden de cosas.

Como argumento en favor de la doctrina, aduce el Socialismo, la inmensa y directa influencia que tiene el factor económico sobre la mortalidad, el vicio y el crimen.

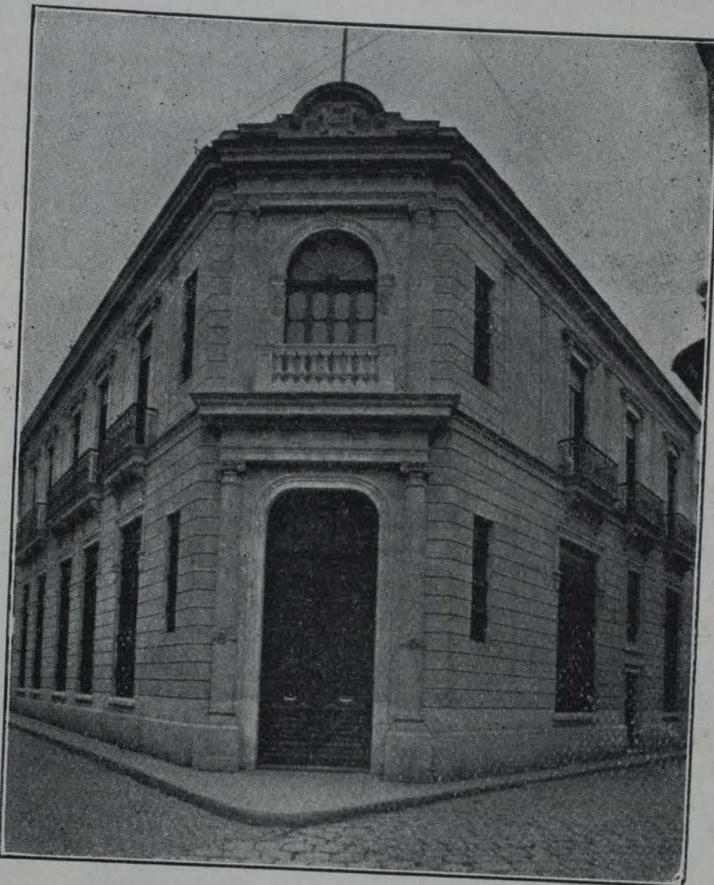
Entre otros datos comprobados, se exponen como más importantes, los siguientes:

La proporción de la mortalidad de las mujeres á consecuencia del parto, está representada por una sexta parte, entre la clase rica y la acomodada, y cinco sextas partes, ó sea un setenta y cinco por ciento, en la clase pobre ú obrera.

El número de muertes de niños, es en la clase acomodada, de dos décimas partes, y entre los pobres, de ocho décimas partes.

La mortalidad de los obreros, supera en un cuarenta y cuatro por ciento, la de la clase acomodada.

Aquiles Loria, (Problemas sociales contemporáneos) ha calculado que, mientras el rico



CASA BANCARIA DE H. UPMAN



UN CORREDOR DE LA CASA DEL DR. GUTIÉRREZ LEE

tiene una vida media de cincuenta y cinco años, la correspondiente del pobre, es sólo de veintiocho.

Además, y como es sabido, el raquitismo, la prostitución y el crimen, son en gran parte, la consecuencia fatal de la miseria.....

He aquí, á grandes rasgos, pero con claridad, expuestos los dos grandes sistemas sociales.

Es indudable que buenas razones pueden alegarse en favor del Individualismo, por ser

cosa averiguada, que el progreso humano, se debe, no á las multitudes ó á la mayoría, sino más bien á la minoría, á los genios.

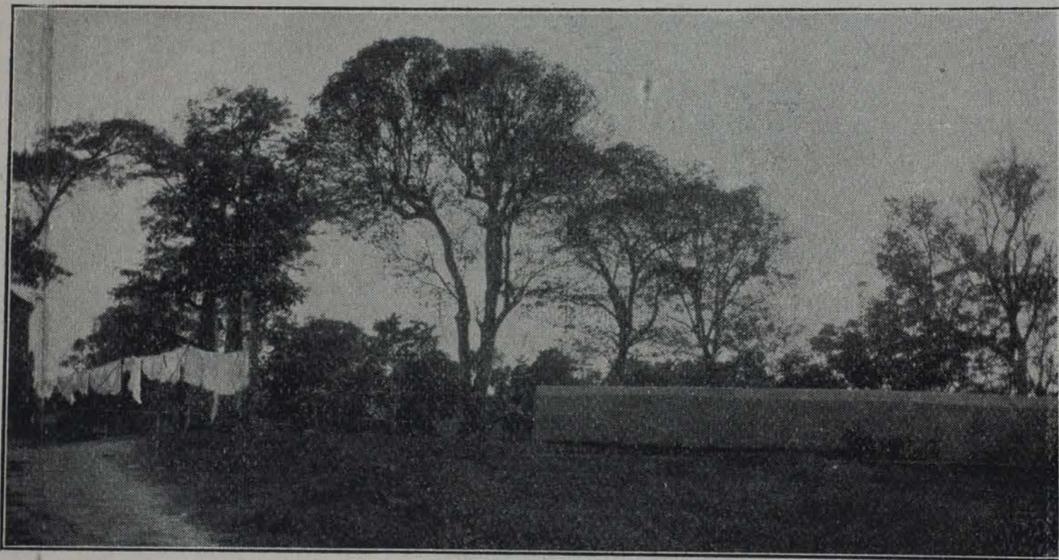
Pero también es fuerza reconocer la justicia del principio en que se apoya el Socialismo de Marx; pues los hombres todos, tienen derecho á una existencia *humana* y no á la actual y es sabido, que en nuestra época, en gran parte de Europa, la *mayoría* vive reducida á su *mínima expresión*.

M. RODRÍGUEZ ÉMBIL.

Roma.

PROGRESO URBANO

EN DISTINTAS ocasiones hemos señalado el notable progreso que se observa en las nuevas construcciones que embellecen á la Habana. En este número publicamos vistas



CUBA ILUSTRADA.—UN SITIO DE LABOR EN LAS CERCAÑAS DE LA HABANA

fotográficas de algunos edificios modernos, que gráficamente ponen de manifiesto el desenvolvimiento urbano de nuestra ciudad.

Hasta hace poco, la Habana no se distinguía por sus edificios, construídos en general sin tener en cuenta las reglas más rudimentarias del arte arquitectónico. Para convenirse de ello basta mirar en cualquier calle las todavía numerosas construcciones antiguas, que tienen aspecto de simples almacenes ó de toscas casas de pueblo.

Por suerte, la piqueta demoledora cada día va abriendo nuevos huecos, en los que luego se levantan cómodas casas, artísticos palacetes, hermosas villas, chalets elegantes y soberbios edificios destinados á compañías industriales y bancarias y poderosas asociaciones.

Dentro de la Habana, el Paseo de Martí

(antes Prado) es sin disputa el que ostenta mejores edificios, que aumentan de día en día; y no es aventurado predecir que muy en breve le igualará la Avenida del Golfo, una

vez esté completa su urbanización, que adelanta rápidamente.

De los suburbios, el Veda-do está llamado á ser, como vulgarmente se dice, una tacita de plata, distinguiéndose ya hoy por sus bellísimas residencias particulares y por la anchura y regularidad de sus calles. El barrio de la Víbora, promete también ser lugar hermosado por modernas y atractivas construcciones. Una vez completadas todas las mejoras urbanas, prestarán un bello aspecto á la capital de la república, que

podrá entonces considerarse como un modelo de ciudad limpia y elegante.

DESCANSO

(DE R. WOLKEN)

La postrera luz del día
en ocaso parpadea,
y en suave llanto se funde
la espesura con la niebla.

Las marchitas flores caen,
y la calma se acrecienta,
y las penas del pasado
los rendidos ojos cierran.

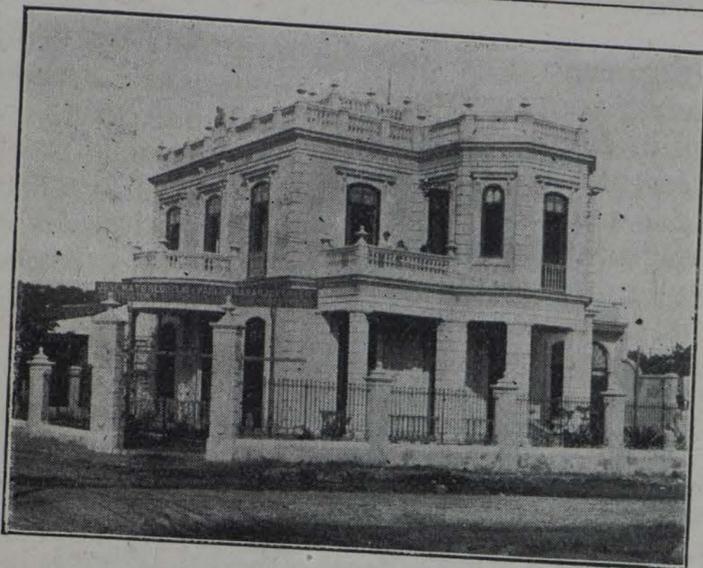
CONSEJO

(DE HAMMER)

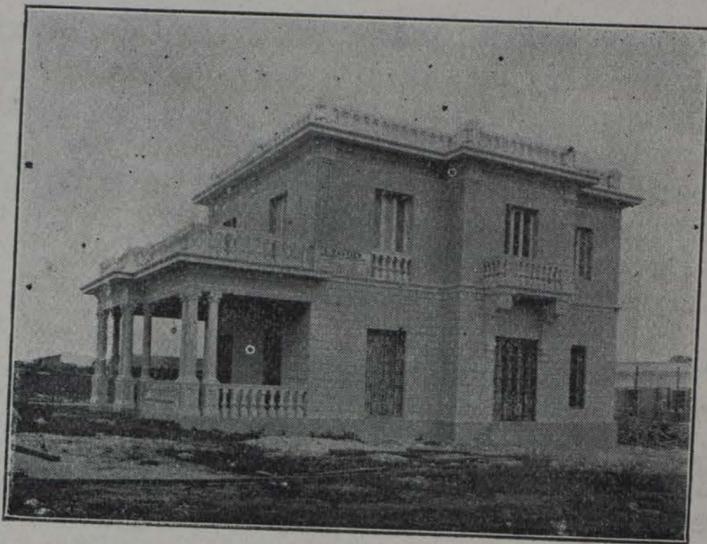
No perturbéis del niño los ensueños
cuando llena el p'acer su corazón!
Recordad que el dolor de los pequeños,
es como de los grandes la aflicción!

(Traducción del alemán)

J. C. VIDAL



CASA EN EL VEDADO, DEL SEÑOR CEFERINO GARCÍA



CASA EN EL VEDADO, DEL SEÑOR F. HENARES

GABRIEL D'ANNUNZIO

VENEZIA, la ciudad anadiomena, Venecia la triunfal; la de los palacios encantados y de las mujeres divinas, se vislumbra á través de las páginas de *Il fuoco*.

Leyendo esta novela del gran poeta latino nos parece contemplar la Sala de los Quinientos en donde se encuentra cubierto con un negro paño el lugar que corresponde al retrato del Dux Faliero, decapitado por sus crímenes.

Los palacios de Pisani, de Papadópoli, de Barbarigo, de Fóscari, del Fiépolo se alzan majestuosos, como en un miraje, como en las nieblas de un ensueño al leer las páginas de la más subjetiva de las novelas del autor italiano. La imaginación se transporta á la ciudad-venus conducida por el poeta eximio, por el imaginífico admirable.

Venecia cuyo nombre es una rima; Venecia ciudad inmortalizada por Lord Byron, cantada por Goethe, amada por Shakespeare, admirada por Ricardo Wagner debe ser tal cual la pinta D'Annunzio.

Acabando de leer el libro del poeta he cerrado los ojos para ver pasar lentamente, sobre los canales dormidos, el bucentauro en cuyo interior vá el Dux que al arrojar su anillo á las aguas quietas se desposa con el Adriático rumoroso.

Venecia debe ser así; no más bella.

Son tan exactas las descripciones del poeta, que le parece á uno estar en el interior de una góndola que navega al compás de la campana de San Marcos que lanza sus notas al espacio á la hora melancólica del crepúsculo. Hay capítulos en esta novela que simulan vidrieras historiadas de una catedral de Flandes, porque solamente en el cristal se pueden pintar las cosas que D'Annunzio describe con la palabra, de la que es él un dominador, un cerámico divino que la moldea á su capricho. El lenguaje no tiene secretos para el discípulo

de Leonardo y el Petrarca, que descubre las más sutiles melodías, las vibraciones más quedas de la voz interior. Podría decirse que es un plástico del lenguaje; un orífice de la frase.

Y si como artista no reconoce rival entre los escritores modernos, como psicólogo se inmortaliza en cada uno de los estados anímicos, en cada uno de los casos de alma que crea en sus novelas-poemas.

Flaubert es un psicólogo fragmentario, amigo del detalle externo por el cual hace la psicología del personaje. D'Annunzio por el contrario es un analista profundo que estudia los fenómenos del ánimo en toda su vasta extensión. Es un fisiólogo del espíritu; un anatómico del cuerpo del alma.

A pesar de que sus obras son de un verismo exacto, de un realismo admirable, es un espiritualista, un metafísico práctico.

No se contenta con describir lo que existe, como Emilio Zola, sino que crea. No es un inventariador de la naturaleza, un fotógrafo de la vida; es un pintor que forja lienzos ideales y que á veces aprisiona en la tela una escena de la campiña silenciosa, la que parece más bella que en la realidad, al ser copiada por sus pinceles de gran colorista, que conoce profundamente la técnica de la luz y de la sombra, tanto como pudo conocerla Rembrandt. D'Annunzio no comulga con las multitudes. D'Annunzio, el aristócrata de la rima, es un aristócrata en la vida real. No ama al pueblo; nada espera de él. Entre la República y el Imperio se decide por el último.

En nombre de la libertad y de la democracia me alejo de él; pero en nombre del arte y de la belleza, le llamo maestro, admiro sus creaciones y me embriago leyendo sus poemas.

D'Annunzio es monárquico por ser artista. Sabe que en la República no hay las fiestas grandiosas que se celebran en los reinos. He

conocido ateos que iban á la iglesia católica por deleitarse con la pomposa y esplendente liturgia de la misa.

En el fondo ama la libertad, de la que se aparta por creerla perjudicial á sus ideales de esteta; por pensarla enemiga de sus sueños.

¿Dejará él de admirar á Garibaldi?

¿No ha cantado acaso la gloria de Victor Hugo, el sublime libertario?

Pero basta ya. No discutamos la personalidad política del animador. Respetemos la personalidad literaria del que ha sabido para gloria de su pueblo conquistar el primer puesto entre los noveladores de una época.

Dejemos la obra de impugnarlo á la Libertad; dejemos á la implacable Diosa que amenaza al enemigo de sus sueños; pero nosotros los artistas, cantemos la gloria del maestro del tuego, del esteta sublime que es honra y prez de la raza inmortal.

Que luego que la justicia libertaria, en el día de mañana arranque las flores nacidas en su tumba, irán los peregrinos del ensueño, los seducidos por los resplandores de lo bello, á regar nuevas rosas sobre el mármol que eternice la gloria del latino que más en alto ha puesto los ideales artísticos en la época actual.

D'Annunzio es uno de los novelistas más subjetivos que conozco. Artista delicado infunde vida á sus personajes; pero una vida que tiene mucho de su propio existir. Son sus creaciones como reproducciones de su yo, como copias de su personalidad.

En *Il Fuoco*, Sorzi, el gondolero, es un artista. Todos los personajes de D'Annunzio lo son en mayor ó menor grado. Es este libro suyo un canto al fuego, elemento que cree primer principio como lo creía también Heráclito de Efeso. Egoísta hasta el más lejano límite aparece retratado moralmente en el personaje de Jorge Aurispa, en el "Trionfo della Morte", el cual se queja de que su anciana madre lo llamara á su lado, cuando él era feliz, para hablarle de sus dolores, entristeciendo de esta manera sus días, antes tan apacibles. Quiere que todos se sometan á su voluntad, que sean humildes, altruistas, capaces de sacrificarse en aras suyas.

¿Cómo goza Estelio Effrena, en *Il Fuoco* cuando la Foscarina le dice: "Me contentaré viéndote vivir; viéndote gozar. Haz de mí lo que quieras!"

En este mismo libro podemos admirar el

más supremo arte unido á la más bella sencillez en la expresión, en aquel pasaje en que Perdida cuenta al amado la primera vez que representó á Julieta. Oigamos como habla D'Annunzio por boca de uno de sus personajes mejor delineados. "Con mis ahorros de varios meses, compré unas rosas, mis únicas joyas, las que mezclé á mis palabras, á cada uno de mis gestos....."

Y más adelante, hablando de la trágica dice el poeta: "La actriz tenía en sus oídos el fragor de sus venas. Su voz debía resonar en el silencio de los milenios, en la lontananza de los tiempos; había de despertar la antigua aficción de los hombres y de los héroes....."

D'Annunzio es poeta por encima de todo. En cualquier página de sus libros hay rimas sonoras, rimas delicadas, rimas frágiles que revelan el aticismo del autor, el arte exquisito y profundo del taumaturgo.

Para mí sus mejores novelas son: *Il Fuoco*, (su *chief d'œuvre*), *Le Vergine delle Rocce* é *Il Piacere*. Luego *L'Innocente* como obra de psicología sutil.

D'Annunzio es el poeta del misterio. Ama lo inesperado, lo sorprendente; todo aquello que llega de muy lejos; todo aquello cuya forma y esencia se desconoce; todo aquello en cuyo interior palpita algo extraordinario, algo divino intangible.....

Ama en Wagner la melodía inesperada, el motivo dulce que no se aguarda des-

pués de la nota ruda.

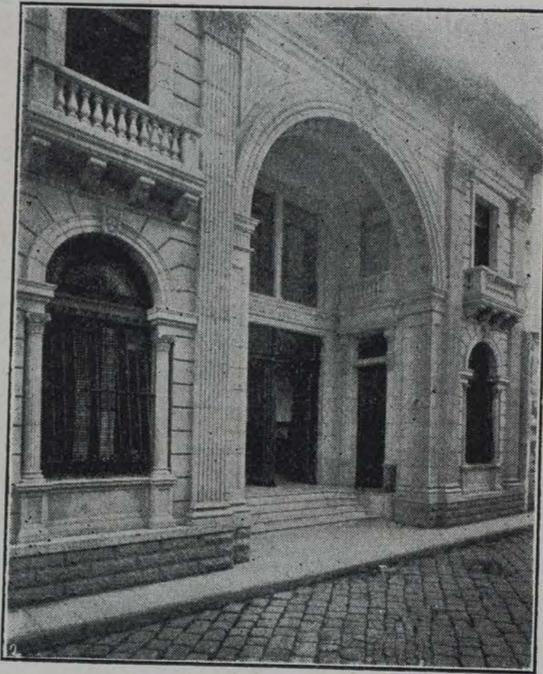
Todas sus metáforas parten del espíritu de la música. Diríase que han sido fecundadas en el seno de la armonía; en las entrañas palpitantes de un motivo. Poeta eximio, no podía menos que adorar en la música la más sensible manifestación de las artes, la más subjetiva de todas ellas.

Por eso dice: "Cuando un sonido me llega y se desvanece, tal vez me siento languidecer, antojándoseme que el acorde de mi vida, tiende al mismo desvanecimiento."

Siempre cree escuchar sonidos. En todas las ocasiones percibir preludios internos, armonías lejanas como de coros de profetisas en antiguas catedrales.

Cuando se acaba de leer una de sus metáforas parece el sol más luminoso, el cielo se torna intensamente azul.

En *Il Piacere* hay una escena en que Spere-lli, ardientemente enamorado, hace que su amada le dé á beber sorbos de té en su



BANCO DEL CANADÁ

boca rosada á manera de taza. Y cuando el amado termina la libación que hizo eterna para gozar de aquella sensualidad exquisita durante el mayor tiempo posible, exclama doña María Ferrés, la mujer más sugestiva de cuanto ha creado el autor latino:

"Tú me has bebido el alma. Estoy completamente vacía."

D'Annunzio, como el músico Demetrio Aurispa que pasa por las páginas dolorosas del *Trionfo della Morte* impregnándolas de vaga melancolía, es un místico, que ama las fiestas de la iglesia por el arte exquisito que hay en ellas; por el refinamiento de sensualidad que engendra el perfume de las mirras que arden, mientras el armonium suelta las bandadas de sus notas que revuelan por las naves del templo. Pero no cree en Dios, ni en la doctrina que lo afirma. Ama del catolicismo lo que de arte hay en él. Si ama al Dios de la Leyenda es porque ésta lo hace aparecer como arquetipo, como símbolo viviente de la Belleza. Adorador de la naturaleza se compenetra con el espíritu de ella y describe en pinceladas magistrales la augusta tristeza de un crepúsculo cayendo sobre la campiña verde como una lluvia de oro recogida en una taza de esmeralda.



CLUB SAN CARLOS Y PARQUE CÉSPEDES, SANTIAGO DE CUBA

Sufre por una planta enferma más que á la vista de un niño que llora.

En su drama: *Il sogno d'un mattino di Primavera*, la demente, personaje que al pasar por la escena, recuerda la Ofelia del trágico inglés, exclama llena de dolor al romper la rama de una planta:

¡He roto un ramo! Mirad que herida tan cruel! Está húmeda de savia. Toda la fuerza de la planta saldrá por la herida. Por mí, por mí.....

Y algo más adelante, cuando la demente en el delirio, se viste de verde y se queda inmóvil entre la fronda para sorprender el secreto de la yerba que hablará en voz baja sin saber que ella la espía, responde á Beatriz, al oírse llamar por su nombre:

—"Yo no soy Isabel. La verdura del bosque me ha aceptado como cosa suya. No me temerán nunca más las plantas..... Adiós, yo no soy Isabel....."

Siente por la naturaleza pasión. Tiene estrofas de un bucolismo encantador en las que hay reminiscencias de Teócrito el divino. Oigamos el cantar de Pánfilo, el jardinero artista que mientras redondea con sus tijeras

la copa de un naranjo canta dulcemente:

Por una guirnardita
que yo ví, me hará
suspirar cada flor.....

A mi jardín solita
mi adorada vendrá
coronada de amor.....

¿No os parece al acabar de leer esta rima, que véis en un jardín soñado, á la dama que llega, coronada por el amor?

Pero no sólo es bucólico. Su lira tiene todas las cuerdas necesarias para producir las más raras y bellas melodías.

En prueba de esto escuchad su magistral composición, *Un sueño*, traducida á nuestra lengua por el notable bardo de Colombia,

Guillermo Valencia:

Estaba muerta, sin calor. La
(herida
era visible apenas en el flanco:
¡estrecha fuga para tanta vida!
El lienzo funeral no era más
(blanco
que el cadáver, jamás humana
(cosa
verá el ojo, más blanco que aquel
(blanco.

Ardía primavera impetuosa...
los cristales los cinifes inermes
batían con el ala rumorosa.
Huyó de ella el calor; yo dije.
(¿Duermes?

Con un salvaje sonreír violento
más cerca repetí: ¿duermes?
(¿duermes?

¿Duermes? y al recordar que
aquel acento
no era el mío, me crispo de
(pavura.

Escuché.....Ni un murmullo, ni un lamento.....

Cautivo de la roja arquitectura,
se dilataba en el bochorno un fuerte
olor á destapada sepultura.

El hálito invisible de la Muerte
me estaba sofocando en la cerrada
habitación. A la mujer inerte

¿Duermes? le dije ¿duermes? ¡Nada! ¡nada!
El lienzo funeral no era más blanco!
Sobre la tierra de los hombres, nada
verá el ojo más blanco que aquel blanco.

Acabando de pasar la vista por la composición transcrita he sentido que el ambiente trágico me circundaba formando como un halo en torno á mi persona. Me he sentido en la linde del supremo horror; en la cumbre sangrienta de la tragedia al recordar este verso doloroso y humano del gran poeta.

¿Por qué Valle-Inclán, el estilista magnífico que en *Flor de Santidad* parece un D'Annunzio no traduce las obras del animador italiano? ¿Por qué no recoge en sus cinceladas ánforas de oro el vino ebrioso del cantor latino?

Es el único literato de los de nuestra lengua, capaz de traducir á D'Annunzio sin amorar los mil encantos que hay en cada uno de sus libros.

JUAN GUERRA NUÑEZ.

Dos libros

EL SEÑOR Nicolás Rivero, que posee temperamento de escritor, no puede dejar queda por un momento la pluma. Cuando descansa de sus labores de periodista, siempre tan absorbentes y fatigosas, halla ocasión de hacer sus excursiones por el campo de la literatura amena, escribiendo impresiones de viaje, con su estilo claro, conciso y apropiado, exento de inútiles adjetivos y de frases rebuscadas de que abusan tantos escritores para *hinchar* sus escritos, con notorio perjuicio de la sencillez y el buen gusto.

El Colorado, el último libro del Sr. Rivero, es una colección de artículos en los que brillantemente nos describe sus excursiones por las Montañas Rocallosas. Tiene el encanto de las narraciones de viajes por lugares en que la naturaleza se muestra con salvaje esplendor y admirable grandeza. Las Montañas Rocallosas son únicas, y en ellas, además de la obra de la naturaleza, se admira la obra de los hombres, que han hecho accesibles y han explotado aquellas moles gigantescas. El Sr. Rivero nos describe el *cañón*, que tanto abunda en el Colorado, estrecha garganta formada por rocas altísimas; nos pinta aquellos gigantescos peñascos rojos de caprichosas figuras y aquellas montañas imponentes coronadas de nieves; nos habla con admiración justificada de las atrevidas obras de ingeniería hechas para que los viajeros puedan con relativa comodidad escalar aquellas alturas y gozar de tan bellos espectáculos.

Son particularmente interesantes los capítulos que dedica al Estado de Utah y á su capital la ciudad del Lago Salado, fundada por los mormones, que aparte sus creencias religiosas, no cabe negarles el mérito de haber creado una hermosa ciudad.

El Colorado es un libro que se lee pronto, no precisamente por su poca extensión, sino porque es su contenido tan agradable, nos habla de cosas tan bellas, que se doblan las hojas hasta llegar al fin sin que nos hayamos dado cuenta del tiempo transcurrido; y es sabido que el tiempo que se desliza placenteramente, siempre nos parece corto.

Ilustran el libro numerosos grabados que reproducen hermosas vistas de los lugares vistos y descritos por el autor.

Juan Guerra Núñez es un joven escritor, ya ventajosamente conocido de nuestro público culto por sus poesías y artículos literarios; pero como esto no basta para crear una reputación, para demostrar la valía de un temperamento, ha querido exteriorizar y dar forma á los velos de su imaginación, condensando en un libro sus ideales de artista.

Væ Soli! novela-poema, es su primer libro, escrito con el entusiasmo de la juventud, de esa juventud de veinte



CHALET EN EL VEDADO

años que aún cuando quiera aparecer triste, melancólica y desengañada, siempre deja vislumbrar los destellos de consoladora esperanza, los ardientes anhelos del triunfo.....

La novelita del Sr. Guerra Núñez no es alegre; al contrario, su lectura entristece el ánimo. La vida de los dos principales y casi únicos personajes, Leonor Ruiz y Gabriel Alsina, es una vida de dolor y sufrimiento; su amor es malsano, su pasión enfermiza. Los caracteres están bien trazados, pero hay mucho de ficticio en la acción. No hemos de acusarlo por esto último, pues el autor en su prólogo ya nos advierte que su libro "no es una novela real, sino un poema ideal."

El Sr. Guerra Núñez tiene condiciones de escritor: maneja la pluma con soltura, describe con arte, conoce el lenguaje, tiene imaginación. Es de los jóvenes que promete, pertenece á la *gente nueva* llamada á prestar savia al poco frondoso árbol de la literatura cubana; pero á condición de que sea más sincero con la vida.

El arte que sólo se emplea para escribir libros tristes, desolados y enfermos "para los que sollozan por sueños extintos, por ideales irrealizables, por ilusiones muertas" es un arte incompleto, arte estéril, inferior siempre al arte fecundo que canta á la vida, que quiere ennoblecerla, que anhela dignificarla.

Esto aparte, conste que hemos leído con verdadero placer la obra del Sr. Guerra Núñez, de quien esperamos sazonados frutos, á juzgar por la muestra

ADRIÁN DEL VALLE.



Revista de Impresos

Obra útil.—El doctor Angel C. Betancourt, acaba de publicar una nueva obra jurídica de gran utilidad que demuestra una vez más su constancia, laboriosidad y erudicción.

Es la "Ley de Enjuiciamiento Civil," vigente en esta República, anotada é intercalada con todas las disposiciones de los otros cuerpos legales, las especiales del Gobierno Interventor y del Gobierno Cubano, que en algo la han modificado.

Al consultar la obra del señor Betancourt, sobre alguna materia procesal, se encuentra todo cuanto en el particular se halla legislado.

Asimismo, y en su lugar adecuado, están intercaladas diversas leyes, entre otras, el procedimiento con su reforma, para la suspensión de pagos; el de la Ley Hipotecaria y un reglamento para el cobro de créditos hipotecarios; el de apremio para las Compañías de Ferrocarriles y de Crédito Territorial; el de expropiación forzosa; el recurso de casación; el de inconstitucionalidad de las leyes, decretos, reglamentos, el vigente para la división de haciendas, tratos y corrales, etc. etc.

Ha de prestar, sin duda alguna, este libro gran utilidad al foro y á los Tribunales de Cuba.

Reciba el señor Betancourt nuestra sincera felicitación y persista en su labor para bien de la administración de justicia y de la patria.

Curación de la tuberculosis pulmonar por las inyecciones del Dr. Sánchez Hierro, por el doctor J. R. Avellanal. Trabajo presentado al Primer Congreso Médico Nacional celebrado en la Habana en el mes de Mayo de 1905. Folleto de doce páginas. Habana.—Trata con acopio de datos del éxito obtenido por medio del procedimiento curativo empleado por el doctor Sánchez Hierro, basado en el que hace algún tiempo dió á conocer el doctor Landerer, de Stuttgart, y que consiste en las inyecciones de cinamuro de sosa. El doctor Avellanal afirma que el procedimiento es superior á cuantos hasta hoy se han seguido. Es un trabajo importante, por tratarse de una enfermedad que tantos estragos causa y que precisa combatir con los medios más eficientes.

HISPANAS

LA CAIDA de la tarde, bulliciosas y confusas lanzaban sus sonidos atiplados y graves, todas las campanas de la catedral é iglesias de la ciudad de Valladolid.

Anunciaban con todos sus metálicos pulmones, que al día siguiente habían de celebrarse grandes fiestas civiles, religiosas y populares en honor de la venerada Virgen del Carmen.

Entre las algazaras del pueblo durante toda la noche, llegó el día por todos esperado y ansiado.

A las ocho de la mañana, la ermita solitaria, como punto blanco en el espacio, situada en el centro de la inmensa esplanada que hacía de cumbre al monte llamado de la Caridad, se encontraba ya invadida del pueblo, deseoso de participar en las fiestas que en ella habían de celebrarse.

A los dos de la tarde tendría lugar la gran feria, la alegrísima romería, vaivén continuo de mar humana, que se extendía desde Valladolid hasta el monte citado, con sus cantos, toques de guitarra, orquestas, *jipios*, *soleadas*, manchegas, malagueñas y sevillanas, cruzando en constante desarmonía por entre las improvisadas tiendas de campaña que semejaban un pueblo errante, estacionado allí provisionalmente.

A esa fiesta, tenía que concurrir el que estas líneas escribe, por entonces estudiante de derecho, en unión de sus compañeros.

Pero faltaba lo indispensable, la *plata* para alinear la diversión y la *juerga*.

Preséntome ese día por la mañana en el bufete del señor X....., de quien dependía por encargo expreso de mi progenitor, y al solicitarle el metálico, mala, muy mala cara me puso, al punto de que llegué á temer el fracaso de mi tentativa. Pero al fin y al cabo, logré ablandarle el corazón, ó aparentó que se le ablandaba y dióme un *ojo de buey*,

ó sea un peso para asistir á la romería.

Poca cosa me pareció al efecto y más poco aún cuando me reuní con mis compañeros y ví que ellos por arte desconocido, disponían de más cantidad que yo. Era pues necesario aumentar mi capital de ese día. Pero ¿cómo hacerlo? Me echaba sobre mí un gravísimo problema. Mas al fin y al cabo, lo abordé. Volví de nuevo á casa del señor X.....pero no ya con la cara alegre y retozona, sino compungida, pálida, llorosa, cubierta

con inmenso dolor, le dije: "caminando hacia el Carmen, con el peso atado en la punta del pañuelo, me han robado éste y el peso." Frunció mi buen señor el ceño, me clavó los ojos con mirada penetrante y permaneció de esa manera, mudo por largo rato. Mi espíritu, en un hilo, mi cuerpo con cuarenta grados



EDIFICIO DE LA "HAVANA TOBACCO COMPANY"

y mi pensamiento recordando toda la pasión y muerte del Señor, era como yo me encontraba en aquellos momentos. De pronto desplegó sus labios, sometiéndome á un minucioso interrogatorio que fué evacuando con las mayores precauciones. Y por fin echó mano al bolsillo de su chaleco y me dió ¡dos pesetas! Ya el que lo cuenta, tenía reunido un peso y cuarenta centavos, menos mal, y como una exhalación, sin previa despedida, ni palabras de cumplido, salió de aquella casa, más satisfecho que Napoleón después de la batalla de Austerlitz. Y se fué á la feria y gozó y se divirtió tanto como pudo, dándole largas y encogidas al famoso un peso cuarenta centavos.

Cuatro años más, estuve al lado del señor X.....hasta que terminé la carrera.

Y durante ese tiempo, cada vez que le pedía un peso para algo, me contestaba:

—No hijito, que te lo roban.

JESÚS ROMEU.

CIVILIZACION Y BARBARIE

CUENTAN que al ser felicitado el Embajador del Japón en París por las continuas victorias del ejército de su patria, contestó:

—Cuando nos limitábamos á fabricar bronce, porcelanas é inimitables sederías, entonces éramos unos bárbaros. Ahora que acabamos de matar y hacernos matar unos cien mil hombres, la Europa ¡nos tiene por civilizados!

Efectivamente, nuestra civilización se mide generalmente por el mayor ó menor perfeccionamiento de los instrumentos de destrucción y muerte, y por la habilidad y ciencia adquirida en el manejo de dichos instrumentos.

Los laboriosos artífices que á fuerza de paciencia y talento modelaron bronce, pintaron porcelanas, fabricaron sedas..... ¡Bah! ¿quién se acuerda de ellos? Son unos pequeños bárbaros que no han dado siquiera un día de gloria á la patria japonesa. En cambio, el colosal Togo, el gran Oyama, el temerario Nodgi, el valiente Kuroki, toda la legión de almirantes y generales que de manera tan brillante han contribuído con su sabia estrategia, con su ciencia incomparable, á que murieran doscientos mil rusos y otros tantos nipones..... ¡Oh! Estos hoy son del mundo entero admirados, enaltecidos, glorificados, y se les considera los más nobles hijos del Japón civilizado, del gran Japón digno ya de hacerse, por sus hazañas guerreras, con los más poderosos y civilizados Estados.

Los pueblos civilizados sólo se diferencian de los bárbaros en que cubren su salvajismo con el barniz del progreso material.

A los pueblos no se les considera civilizados porque sean más *humanos*, pacíficos, ilustrados y nobles, sino por su mayor ade-



CASA EN EL VEDADO DEL DR. GUTIÉRREZ LEE

lanto industrial, su poderío en el comercio y su predominio en las esferas de la fuerza brutal.

Sobre todo, por esto último.

Jamás nos hubiéramos enterado de que el Japón eran una gran potencia civilizada, á no ser por sus victorias sobre los chinos primero y sobre los rusos después.

En cambio, á los rusos que los considerábamos civilizados, ya los vamos teniendo por bárbaros en vista de que tan fácilmente se dejan vencer por los japoneses.

Pero donde más se patentiza el concepto que tenemos de la civilización, es en las guerras de coloniaje.

Invocando la sagrada palabra, las naciones europeas invaden el Asia y el Africa, asesinan á sus habitantes, cuando no los embrutecen y degradan contagiándolos con vicios que antes eran para ellos desconocidos; se apropian sus tierras y todas sus riquezas; les convierten en miserables esclavos despojados de toda dignidad de hombres, y, en fin, consuman indiferentes é impasibles el gran crimen de degradar á un pueblo cuya mayor é imperdonable falta consiste en no haber sabido llegar á un grado tal de salvajismo civilizado, que del asesinato en masa hicieran un arte ó una ciencia, llegando á reemplazar sus primitivas mazas, lanzas y flechas, por los mausers, los cañones y los torpedos.

PALMIRO DE LIDIA.



AL RUISEÑOR MEXICANO ANGELA PERALTA

(EN SU ALBUM)

Hija del sol; el ave trinadora
que canta á Dios al despuntar el día,
no deja oír más dulce melodía
que la que da tu nota seductora.

Ya semejes cascada bullidora;
ya los murmullos de la selva umbría;
eres reina del canto y la armonía
y electriza tu voz conmovedora.

Diva el mundo del arte te proclama,
y como humana diosa te contemplo
cuando la santa inspiración te inflama
en las augustas bóvedas del templo.
Que la encantada Méjico, tu cuna,
en santa paz te dé dicha y fortuna.

RAMÓN ESPINOSA DE LOS MONTEROS.

IMMEN-SEE

POR TH. STORM.—NOVELA TRADUCIDA DEL ALEMÁN POR FRANCISCO SELLÉN

(Continuación)

UNA tarde, cuando Reinhardt volvía de su paseo de costumbre, le sorprendió un súbito y copioso aguacero. Buscó abrigo bajo un tilo que crecía junto al lago; pero las gotas de lluvia pronto penetraron al través del follaje y una vez empapado de agua, se resignó á su suerte y empezó lentamente á retornar á la morada. Reinaba una casi obscuridad, y la lluvia caía cada vez con más fuerza, cuando al aproximarse al "asiento de la tarde", le pareció como que distinguía entre el ramaje de los abedules la forma de una mujer vestida de blanco. Ella permaneció inmóvil, y, como creyó él al acercarse más, en la actitud de una mujer que espera á alguien. Pensando que pudiera ser Isabel, apresuró su paso para reunirse á ella y volver juntos á casa; pero la figura se desvió lentamente y se perdió entre las sombrías avenidas del jardín. Admirado y mortificado al mismo tiempo, Reinhardt se sentía inclinado á incomodarse con Isabel, y aun dudaba que fuera ella la visión del lago. No se resolvió sin embargo á preguntarle sobre el particular y cuando entró en la casa no quiso ir al salón junto al jardín, no fuera que viese á Isabel retornando por la puerta que daba á él.

VII

MI MADRE NO QUISO OIRME

A los pocos días de este suceso, y al acercarse la noche, la familia estaba reunida, como de costumbre, en el salón junto al jardín. La puerta estaba abierta y el sol había declinado ya tras los bosques más allá del lago.

A petición de la familia, Reinhardt consistió en leer algunas baladas que aquel día había recibido de un amigo residente en el campo. Fué á su cuarto y volvió con un rollo de papeles, que parecía consistían en varias hojas sueltas escritas con muy buena letra.

Se sentaron al rededor de la mesa, colocándose Isabel al lado de Reinhardt.

—Las leeremos como se presenten, dijo éste: aun no he tenido tiempo de darles una ojeada.

Isabel desenrolló los manuscritos.

—Algunas están puestas en música, dijo. Debes cantarlas, Reinhardt.

Las primeras baladas eran algunos cantos pastorales tirolenses, cuyos aires alegres tarareaba á medida que los leía. El contento se apoderó de la corta reunión.

—¿Quién puede haber compuesto estos preciosos cantos? preguntó Isabel.

—¡Ah! respondió Eric, fácil es adivinarlo: á lo que creo, sastres, barberos y gente de buen humor por el estilo.

—Nunca fueron compuestos, observó Reinhardt; brotaron espontáneamente y se cantan en millares de puntos al mismo tiempo. Todas las circunstancias de nuestras acciones ó sufrimientos personales, se encuentran descritas en estas baladas. No parece sino que todos han contribuído á escribirlas.

Tomó otra hoja y leyó:

"Del monte en la cima estaba,"

—Yo conozco eso, exclamó Isabel. Empieza Reinhardt y yo te acompañaré. Y cantaron juntos esa maravillosa melodía que apenas puede uno creer haya sido concebida por un cerebro humano. Isabel, con su voz de contralto, acompañaba perfectamente las notas bajas de Reinhardt.

La madre continuaba su costura y Eric había cruzado los brazos y escuchaba con la mayor atención. Concluyeron el canto y Reinhardt dejó á un lado y en silencio el papel. Desde la orilla del lago, la brisa apacible llevaba hasta la casa en el silencio de la tarde, el sonido que formaban las campanillas del ganado que se recogía al aprisco. Involuntariamente prestaron atención y entonces oyeron la voz argentina de un muchacho que cantaba las notas familiares de la melodía.

"Del monte en la cima estaba,
y el valle á mis pies, miraba."

Reinhardt sonrió.

—¿No oyes? Así pasan de boca en boca.

—En estas cercanías se canta con mucha frecuencia, dijo Isabel.

—Sí, agregó Eric, es Gaspar el muchacho vaquero que conduce el ganado al aprisco.

Continuaron prestando atención hasta que las notas se fueron extinguiendo.

—Son ecos de la creación y duermen en las profundidades de las selvas, dijo Reinhardt. Sólo Dios sabe quién fué el primero que los despertó.

Sacó una nueva hoja. Había obscurecido y los bosques distantes que limitaban el horizonte, aparecían bañados de un tinte carmesí. Reinhardt desdobló el papel. Isabel sostenía un lado con su mano y recorría con la vista los versos al mismo tiempo que él.

Reinhardt leyó:

"Mi madre no quiso oirme:
de otro debí ser la esposa.....
Más ¡ay! cuánto acarició
mi mente, botón de rosa
fué que jamás se entreabrió."

"Llore mi madre su obra!
ella mi amor conocía.....
¡Ay! lo que inocente fué.
dichas brindando, hoy sería
deshonra, crimen..... ¿qué haré?"

"Debo este dolor profundo
ocultar dentro del pecho.....
¡ay! si pudiese anular
el juramento que he hecho,
y á mi infancia retornar!....."

Mientras leía Reinhardt notaba un ligero temblor en el papel y cuando pronunció las últimas palabras, Isabel movió hacia atrás su asiento con suavidad y se dirigió en silencio al jardín. Su madre la siguió con la vista. Eric quiso ir tras ella, pero la madre le dijo que Isabel tenía que hacer algo en el jardín, y la cosa no pasó adelante.

Gradualmente fué descendiendo la noche en lago y jardín: los murciélagos revoloteaban de un lado á otro dando agudos chillidos, el aire estaba impregnado de la fragancia de las flores y arbustos; de entre las yerbas se elevaba el canto monótono de los insectos nocturnos; las ranas entonaban un coro de graznidos desde el lago y mientras la luna esparcía su dulce claridad sobre todo el escenario, un ruiseñor empezó, bajo la ventana, á modular un canto al que pronto respondió otro oculto en la espesura del jardín.

La mirada de Reinhardt permaneció fija en el lugar en que la forma graciosa de Isabel desapareció entre los árboles: entonces enrolló sus papeles y saludando á la compañía se dirigió hacia el lago.

Los bosques silenciosos arrojaban su espesa sombra sobre el lago, cuyo centro brillaba sin embargo iluminado por los rayos de la luna. Al pasar sintió un murmullo ligero entre los árboles, pero no era formado por el viento: era el hálito de una noche de verano. Reinhardt se paseaba silenciosamente á lo largo de la orilla del lago, y fijando en él sus miradas descubrió entre sus ondas un lirio blanco acuático, como á un tiro de piedra de la orilla. De pronto le asaltó el deseo de examinarlo más de cerca, y despojándose de sus vestidos, se arrojó al agua. El fondo era liso y al principio no había la suficiente profundidad para nadar. De repente el terreno cesó bajo sus pies y el agua cubrió su cabeza pasándose algunos momentos antes de que pudiera reaparecer en la superficie. Luchaba con pies y manos y nadaba haciendo círculos hasta que pudo orientarse y percibir el lugar por donde había entrado en el lago. De nuevo vió el lirio: se mecía solitariamente sobre

sus anchas y lucientes hojas. Nadó lentamente sacando de vez en cuando sus brazos fuera del lago; parecía como que la distancia que lo separaba del lirio nunca se acortaba; sólo cuando dirigía sus miradas hacia la orilla veía que su perfil se desvanecía entre la sombra. Sin embargo, no quiso abandonar su empresa y nadó con más vigor hacia adelante; hasta que al fin llegó tan cerca del objeto de su empeño, que pudo distinguir claramente sus hojas plateadas; pero al mismo tiempo se sintió prendido entre la red de sus fuertes y resbalosas raíces que, brotando en la tierra se habían enredado entre sus piernas desruedas. El agua de aquellos contornos se extendía negruzca en su rededor; oyó tras sí saltar un pez y de repente, tal sensación de horror se apoderó de él, que desembarazándose violentamente del enmarañado tejido de plantas en que se hallaba preso, nadó apresuradamente hacia la orilla. Desde aquí dirigió nuevamente sus miradas al lago donde, bello y lejano como nunca, el lirio flotaba sobre la superficie del abismo sombrío. Se vistió y volvió lentamente á la casa en la que halló á Eric y su suegra ocupados en los preparativos para un pequeño viaje de negocios que había de efectuarse al siguiente día.

—¿Dónde ha estado usted hasta tan tarde? le preguntó la señora.

—¡Yo! respondió Reinhardt; deseaba hacer una visita al lirio del lago, pero no pude lograr mi objeto.

—¿Quién hubiera jamás pensado en eso? dijo Eric. ¿Qué diantre tenías que hacer con el lirio?

—En tiempos atrás, en tiempos hoy muy lejanos, le conocí perfectamente, respondió Reinhardt.

VIII

ISABEL

Al siguiente día Reinhardt é Isabel se paseaban juntos en la orilla más remota del lago, ó en medio del bosque, ó en las laderas y escarpadas pendientes al borde del agua. Eric había pedido que durante su ausencia y la de su madre, le enseñara á su huésped todas las hermosas vistas de la cercanía y especialmente aquellas de la orilla más remota que dominaban la casa. Así es que vagaban de un agradable lugar á otro, hasta que al fin Isabel se fatigó y se sentó á la sombra de unas ramas que se inclinaban hacia tierra.

Reinhardt se detuvo frente á ella reclinado en el tronco de un árbol.

De repente oyó en medio del bosque el agudo grito del cuclillo y le asaltó de súbito el recuerdo de que justamente lo mismo le había acontecido una vez en tiempos pasados.

(Continuará)



Revista de modas.—El grabado que adorna esta página reproduce un vestido de tul bordado y encajes *valenciennes*. Es esta la confección que está más en moda este verano y que se presta á hacer lo mismo trajes costosísimos, que moderados de precio.—HELENA,

DE LA VIDA

Al tocar con mis abriles la radiante y florecida,
la gallarda y soñadora primavera de la vida
que una infancia con sus dichas melancólica endulzó,
parecióme que á otro mundo la mirada se extendía
por un cielo luminoso que sus nieblas escondía
bajo el manto de fulgores que mi dicha le prestó.

Con el alma generosa, cuyas alas impalpables
recorrieron las alturas siempre limpias é inviolables
sin que el cieno del arroyo las pudiera envilecer,
rendí culto á las noblezas de mi mundo solitario,
para todo sentimiento dentro el pecho hubo un sagrario,
y un enjambre de albos sueños sentí alegre florecer.

La secreta confidencia buscó el pecho del amigo,
que de aquellas floraciones fué auxiliar y fué testigo,
porque hallaba que á mis ansias era estrecho el corazón....
los amores deslizaron sus jirones sonrosados,
y surgieron voluptuosos á mis ojos deslumbrados
los encantos femeniles con sus formas de visión.

A los ecos levantiscos de la patria irredimida,
que ofrendaba sobre el campo de contienda embravecida
la existenciay la fortuna del anciano y del garzón,
otro noble sentimiento despertóse allá en lo oculto.....
y ese nombre de la Patria yo pensaba que era culto
de heroísmos y noblezas sin reservas ni traición.

Y al mirar cómo rodaba tan dichosa la existencia,
sin la sombra dolorosa de un pesar en la conciencia,
y que todo aquí á mi lado parecía sonreír;
al mirar cómo ese cielo que á mis ojos se extendía
bajo un manto de fulgores sus neblinas escondía,
sentí anhelos de la vida, tuve ganas de reír.....

Y más tarde, que, en mis sienes, la revuelta de los años
esparció los sedimentos de sus tristes desengaños
marchitando mis creencias, mis ensueños y mi fe,
desperté á la vil mentira de esa corte de idealismos
con que orlaron sus mirajes nuestros bellos optimismos
en la aurora de los años de una edad que ya se fué.

He sabido que traicionan y que engañan sin clemencia
los amigos que escucharon la secreta confidencia
y en confianza dulce y ciega nos llevaron hasta el fin;
que triunfan, sobre el bueno, con sus iras los protervos,
y la vida es un banquete donde lúgubres los cuervos
se disputan las migajas del opíparo festín.

Y al mirar tanta miseria que emponzoña la existencia,
tantos dolos y mentiras que destruyen la conciencia
y que vienen las más nobles esperanzas á matar;
al empuje que en silencio me imprimían esos reveses,
me he sentido vacilante, y he tenido muchas veces
muchos ascos de la vida, muchas ganas de llorar.....

FRANCISCO RODRIGUEZ M.

POSTRER ADIOS

El cielo sin nubes,
florida la selva,
el lago en sus ondas
la casa refleja,
y, á los rojos fulgores del alba,
el céfiro alado
á los cándidos pétalos hesa.

Entre los follajes
que á trechos verdean
feliz vive oculta
la joven pareja,
y, sus ósculos puros, parece
que, insomne amadora,
en sus trinos la alondra remeda.

Dichosas las almas
que cruzan la tierra
sin sentir anhelos
dolores y penas,
como el nítido copo de nieve,
sereno y brillante,
la región de la luz atraviesa.

En mi solitaria
gruta, donde bregan
tenues claridades
y hórridas tinieblas,
cual se esfuma en el blanco pebete
la esencia de un lirio,
mis callados recuerdos se anegan.

Al veros ¡oh amantes!
proseguir la senda
que de luz y flores
los amores riegan,
desgarrando las vendas que cubren
mi herida, me pierdo
en la obscura derrota sangrienta.

M. ALBALADEJO.

LA TUMBA DEL MARINO

(DEL INGLÉS)

¡Descansa en paz! Sobre tu cuerpo helado
los vientos se detienen: en tu lecho
te circundan las ondas, y tu pecho
sube y baja y ondula como el mar;
la tarde sobre tí su calma extiende,
abre sus alas la gaviota á solas,
y allí el alción azul entre las olas
se complace sus plumas en bañar.

¡Descansa y duerme! Sobre tí no hay saúce
que lllore melancólico tus penas,
ni violetas, ni rosas, ni azucenas
que su seno descubran al amor;
allí no hay más para velar tu sueño
que una acuática flor fresca y naciente,
que envuelta en su crespón, novia doliente,
los pétalos inclina con dolor.

¡Descansa y duerme! Tu sepulcro yace
del océano en las grutas de corales,
y tus tristes postreros funerales
la onda móvil gimiendo entonará;
del abismo las joyas purpurinas
no faltarán en torno de tu asilo,
y puro y fiel, encima, el mar tranquilo
su inmensa mole azul columpiará.

¡Descansa en paz! El piélago y la nube
pueden su furia desatar violenta,
y la huella dejar de una tormenta
sobre el sitio do fuistes á dormir;
mas cuando baje á descansar la ola
te arrullará con su lamento amigo,
y si un naufrago llega, irá contigo,
el húmedo recinto á compartir.

¡Descansa en paz! Aunque distante yaces
todos cuantos te amaron de deploran,
y hay ojos mustios que tu ausencia lloran
y labios que por tí gimen también;
y ella, tu joven desposada, busca
con alma ansiosa tus cenizas frías,
cuando recuerda en los pasados días
las muertas glorias de un perdido Edén.

J. C. ZENEA.

LA CRONICA

EL GENERAL GÓMEZ, el viejo legendario que mil veces desafió á la muerte, luchando con ella cara á cara, entre el fragor de la metralla y los relampagueos del incendio; el anciano vivo, nervioso y fuerte, de tostado rostro y blanco mostacho; el guerrero formidable cuyos puños de acero sujetaron las riendas de una revolución triunfadora y heroica; el hombre inflexible y austero cuyas simples indicaciones hacían cambiar de faz la política de un pueblo, agoniza en la penumbra de una alcoba triste y silenciosa en donde la luz entra tamizada por cristales opacos y el aire apenas da con el hueco de una llave ó la juntura de una puerta por donde introducir su vaho refrescante de vida y de salud.

El general Gómez se muere..... se muere de una infección proveniente de cierta herida en un brazo, quizás por inhabilidad de un cirujano, tal vez por un descuido de sus asistentes, él que tantas heridas graves alcanzó en la guerra, donde ni los cirujanos podían ser hábiles ni era bastante el tiempo para atender cuidadosamente á los enfermos.

El general se sentirá triste, muy triste de verse morir, de notar cómo lentamente lo va dejando la vida en un lecho blando y encortinado, en una habitación lujosa y confortante. No era seguramente su sueño morir así: su cuerpo esquilmao y huesoso acaso no haya logrado habituarse á reposar sobre almohadones.

Y es que no sabemos, que no podemos saber ni debemos tratar de investigar donde quedará nuestro cuerpo cuando el hábito de vida que lo mantiene y que lo mueve se haya eliminado brusca ó lentamente para ir á incorporarse al todo de vida latente que flota en la región obscura de lo arcano.

Confiémos en que nuestro amado general triunfe una vez más en su lucha con la muerte y retorne sano y con fuerzas á la vida incierta y azarosa de su patria, que no es otra que esta misma, que esta patria nuestra á la que él supo dignificar y defender. Y si así no sucede, si

el general es vencido por la parca—su enemiga encarnizada—y cae al golpe de su guadaña implacable, entonces es preciso que deseemos mucho—para que nuestro deseo sea fuerza—que el ilustre anciano no eche de menos en el instante supremo de su muerte el estruendo del campo de batalla y la visión soberbia del incendio.....

Y ahora, la adaptación imperiosa de la vida, á narrar

fiestas y mencionar dichas luego de haber mojado la misma pluma con que tales cosas escribiré en la tinta negra y bien negra de una gran tristeza.

Si no tuviéramos el don preciosísimo de esta sucesión de ideas, si no pudiéramos olvidar las penas para sentir ó recordar las alegrías, infelices de nosotros los infortunados parias del amor y el sentimiento ¡infelices de nosotros!

Comenzaré recordando á mis lectoras la brillante fiesta del domingo en el "Yatch Club", donde no fui invitado tal vez por un olvido y cuyos datos y comentarios debo á una de mis más espirituales y bellas amiguitas.

Fué la fiesta del domingo, la inauguración de la magnífica serie que organiza un grupo de jóvenes distinguidos que preside el señor Francisco Miranda y en el que figuran mis amigos Duque de Heredia, Jacinto Pedroso y René Mo-

rales. A ella, (á la fiesta) concurrió una muy distinguida y muy numerosa concurrencia, entre la que podrían citarse nombres de verdadera selección.

Un espléndido refresco se sirvió á los concurrentes, en el que nada faltaba de buen gusto y discreción.

La señorita Esperanza Forcade ¿estaba ó no en la mainée?

La culta y distinguida señorita Isabel Ariza ha unido anoche sus destinos con los risueños destinos del doctor José Ramón Villaverde, abogado recién salido de las aulas, en las que se distinguió como uno de los estudian-



SRA. ROSA ALUJA DE GÁLVEZ

tes más notables de los últimos tiempos universitarios. La señorita Ariza es una erudita y competente profesora que ha sabido conquistar justos aplausos desde la tribuna de la "Escuela de Verano."

Ambos harán un núcleo fuerte de intelectualidad y de dicha.

El Sr. Raimundo Cabrera, Director de esta Revista, nos encarga le despedamos de sus amistades con motivo de su viaje á los Estados Unidos y Europa.

Durante su ausencia representará al periódico el Administrador Sr. Manuel Román y la Redacción estará á cargo del primer redactor Sr. Adrián del Valle.

Una boda elegante de dos personas que pertenecen á nuestra más alta y distinguida sociedad, que ha revestido brillantes caracteres, caracteres de gran acontecimiento y que hubiera sido mucho más de lo que fué, de no guardar el novio riguroso luto por la reciente y sen-



ESTHER NILLO Y GÓMEZ DE ROSAS

tida muerte de su señor padre, el eminente Ignacio Cervantes.

Me refiero al matrimonio de la señorita Elena Martínez Ibor con el Sr. Alfredo Cervantes y Sánchez, celebrado en días pasados.

Fueron padrinos en la ceremonia religiosa, la señora Mercedes Revilla, viuda de Martínez Ibor y el Sr. Ignacio Cervantes y Sánchez, madre de la novia y hermano del novio, respectivamente.

Y en el acto civil actuaron como testigos por el novio los señores Gonzalo Güel y Adolfo Lamar y por la novia los señores Felipe Carbonell é Ignacio Pérez Castañeda.

Con motivo del feliz acontecimiento sus numerosas amistades obsequiaron á los distinguidos jóvenes con valiosos presentes, algunos de exquisito gusto.

A presenciar la solemnidad del matrimonio, acudió un nutrido y selecto concurso de personalidades notables, de nuestra sociedad: en el foro, en el arte, en la banca y en el gobierno.

Mis felicitaciones más calurosas á los dichosos contrayentes.

En la escuela "Romualdo de la Cuesta", que dirige la ilustrada profesora señora Aurora Nussa de Pérez, cele-

bróse una espléndida velada la noche del nueve de los corrientes, con motivo de la distribución de premios á las alumnas de tan notable plantel.

El programa constaba de trece números, algunos tan escogidos, como el magistral discurso de la Directora y uno titulado "Las Estaciones", en el que tomaron parte veintidós alumnas de las más distinguidas.

Felicito á la señora Nussa de Pérez por su gran triunfo del día 9.

Desde la Aguada de Pasajeros recibo la atención de una elegante tarjeta de bautizo en la que la monísima Eugenia María Pérez y González me cuenta de como habiendo nacido el seis de Septiembre de mil novecientos dos, no pudo ser bautizada hasta el día ocho del presente Junio.

Según la graciosa Eugenia María, hija del valiente general Francisco J. Pérez, fueron sus padrinos en la ceremonia bautismal la señorita Rita María González y el Dr. Pedro Piñán de Villegas.

Muy bien, lindísima Eugenia María, quedo enterado de tu nacimiento, de tu bautizo y del nombre de las personas que son tus padres y tus padrinos. Por todo te doy las gracias, preciosa.

Galantemente invitados por Melle. Simounet, presencié la tarde del jueves la distribución de premios á sus numerosas alumnas, que tuvo lugar en la Sociedad del Vedado.

Melle. Simounet, es una distinguidísima señorita francesa que dedica su viva inteligencia y sus notables dotes pedagógicas á la enseñanza del idioma de Musset en cuya labor pude fácilmente apreciar los señalados éxitos que obtiene.

Una de sus alumnas, mi primita Cusa Portela, ha tomado del bello francés que le enseña la señorita Simounet hasta cierto aire parisino especial, que no hubiera podido adquirir más que con algunos años en la capital de Francia.

La señorita Simounet es una admirable profesora, que enseña de verdad un francés distinguido y elegante á las alumnas que acuden á sus provechosas lecciones.

Preciso es rendir homenaje al verdadero mérito.

El sábado ha embarcado en el "Morro Castle" rumbo á los Estados Unidos y Europa el conocido comerciante de esta plaza Sr. Daniel Savás, acompañado de su esposa la señora Ana Gómez de Savás.

Acuden los esposos Savás á los centros europeos en busca de otro ambiente mejor y más tolerante que el que nos rodea en Cuba durante los crudos meses del verano.

Que les sea provechosa su simpática excursión y que la ausencia no se dilate demasiado son los deseos del que estas líneas escribe.

Se acaba de recibir en CUBA Y AMÉRICA un tarjetón enlutado en el que se da cuenta al director del fallecimiento de una persona que fué modelo de caballerosidad, de corrección y de cultura: el Sr. Lorenzo Guridi; y dominado aun por la dolorosa impresión de su lectura, trazo estas líneas ligeras é intensas con tinta negra, muy negra, del color que deben tener siempre tales nuevas.

El Sr. Guridi, padre amantísimo de las señoritas Matilde y Angela Guridi, bien conocidas en nuestras esferas de arte, era un hombre generalmente estimado de la sociedad en que vivía, un hombre lleno de méritos y cuya muerte ha sido una sorpresa para cuantos le conocían, viendo en él al anciano fuerte y vigoroso, que no hablaba de padecimientos físicos ni quebrantos morales.

Sea para su familia atribulada la sincera expresión de mi condolencia que expresa de una vez los sentimientos de todos en esta casa.

RAMIRO HERNÁNDEZ PORTELA.

NOTAS Y NOTICIAS

MISTICISMO MODERNO En Inglaterra y en los Estados Unidos, países considerados como los más prácticos y positivistas, son también los que mayor contingente aportan á la locura mística.

En ambas naciones abundan los que se creen poseídos de dones sobrenaturales y se proclaman santos y profetas enviados por Dios á la tierra con la alta misión de catequizarnos y regenerarnos. Como consecuencia natural, aumentan cada día las sectas religiosas, á cual de ellas más estravagante.

Lo extraño no es precisamente la aparición de esos locos místicos, sino el que encuentren centenares y aun millares de mentecatos que les oyen, les siguen y veneran.

EL "TIMES" DE LONDRES Y LA INGENIERÍA

Como prueba interesante de la importancia creciente que se va concediendo á la Ingeniería, merece conocerse este hecho. El primer periódico del mundo, el *Times* de Londres, que publicaba ya un suplemento semanal dedicado á literatu-

ra, y otro á Finanzas, ha inaugurado desde el primero de Marzo pasado otro suplemento de dieciséis páginas semanales destinado á la Ingeniería. El primer número contiene artículos especiales sobre "La ingeniería británica", "Submarinos", "Tranvías y ferrocarriles lijeros", "Industrias eléctricas británicas", "El canal de Pana-

má" y otros, á más de correspondencias, notas bibliográficas, revistas de otras publicaciones técnicas, etc., etc.

EL GENERAL MÁXIMO GÓMEZ.

—El traslado á esta ciudad del general Máximo Gómez, hizo concebir la esperanza, por el hecho de realizarse, de la próxima y completa mejoría del ilustre enfermo. Por desgracia no ha sido así, pues sigue la gravedad, con ligeras al-

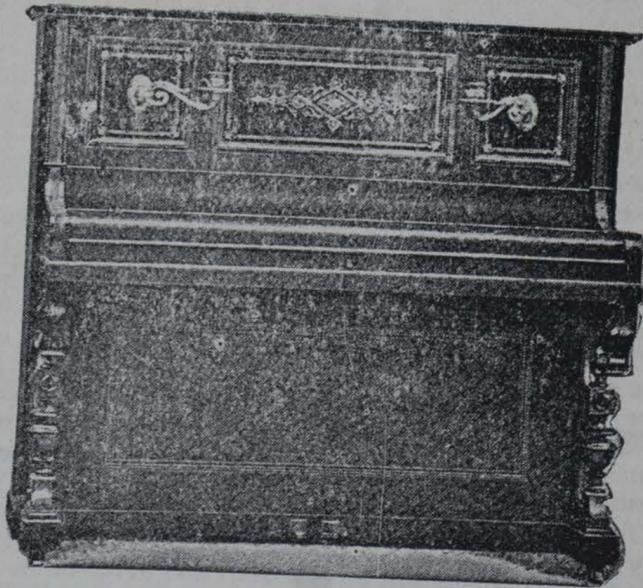
ternativas. Esto hace que continúe el estado de ansiedad en nuestro pueblo, que ve con sentimiento los sufrimientos del caudillo y las penas de su atribulada familia.

Ojalá la próxima vez podamos ya anunciar la franca mejoría del General.



"La Colonia," Mazorra.—Grupo de alumnos de la Facultad de Derecho

'POR VIDA DE !! AH! —
ME VOY AL
ALMENDARES,
Y POR POCO
DINERO
COMPRO OTROS
MEJORES. LENTES
ESPEJUELOS
DE ORO A
\$5.30
A OBISPO 54.



PIANOS "KALLMAN" — Recomendado por los principales profesores. A pagar por mensualidades desde 2 centenes. Unico receptor, José Giralt; O'Reilly 61, Almacén de música. Apartado 791.

Casa Importadora de Abanicos,
Guantes, Mitones, Sombrillas y
Paraguas. Galiano 81, Habana

LA NOVEDAD

Con Almacén de Sedería, Perfumería y objetos de Fantasía.
Propios para regalos. Tel. 1668.

N. Gelats

Y COMPAÑIA

Hacen pagos por el cable, facilitan cartas de crédito y giran letras á corta y larga vista, sobre Nueva York, Nueva Orleans, Veracruz, México, Londres, París, Burdeos, Lyon, Bayona, Roma, San Juan de Puerto Rico, Milán, Nápoles, Marsella, Havre, Hamburgo, Lille, Génova. Nantes, Saint Quintin, Dieppe, Venecia, Toulouse, Florencia, Palermo, Turin, Masino, etc., así como sobre todas las capitales y provincias de España é Islas Canarias.

EGUIAR 108, ESQUINA
A AMARGURA, HABANA

Licor

DE BREA VEGETAL DEL
DOCTOR GONZALEZ

Treinta años de éxito y más de doscientos mil enfermos curados, algunos de una manera prodigiosa, son la mejor prueba para demostrar que el Licor de Brea del Dr. González es el que mejor combate los catarros crónicos, toses rebeldes, expectoraciones abundantes, asma, bronquitis y demás afecciones del tubo respiratorio. Preserva de la Tisis; es útil en los catarros de la vejiga; purifica la sangre de sus malos humores y tiene una acción tónica sobre todo el organismo, de tal suerte que con su uso se abre el apetito y se engorda.

Carne,

Hierro y
Vino

PREPARADO POR EL DR. GONZALEZ

La medicación más feliz que ha inventado la medicina moderna para devolver á la sangre las propiedades perdidas y dar fuerza y vigor al organismo, es la compuesta de Jugo de carne, Citrato de Hierro y Vino de Jerez. No hay medicamento que en tan pequeño volumen reúna mayor suma de principios reconstituyentes.—Estos productos se preparan y venden en la Botica y droguería de SAN JOSE, calle de la Habana número 112, Habana, Cuba. * * * * *

Zaldo y Comp.

BANQUEROS

Giran Letras en todas cantidades sobre todas las capitales de Europa y América.

Venden letras sobre la Capital y puertos principales de México.

Hacen pagos por el Cable y facilitan cartas de crédito.

Agentes de la Línea de Ward para New York.

76 & 78 CUBA STREET
HAVANA

MOTOR

Se vende uno magnífico de dos caballos, marca "Holliday," en Concordia número 36.
De 7 á 5.

La Angelita

CAFE, BILLAR, LICORES
FINOS, LECHE PURA
GALIANO NUM. 77 HABANA
ESQUINA A S. MIGUEL

LA PRINCESA

PELETERIA
Calzado de alta novedad para señoras, caballeros y niños
DE C. TORRE Y Ca., Muralla y Habana. Teléfono 130

DR. M. DIAZ

CIRUJANO DENTISTA
CONSULTAS Y OPERACIONES: DE 8 Á 5
NEPTUNO NÚMERO 45, HABANA

Almacén de música,
Pianos y toda clase de instrumentos musicales



ANSELMO LOPEZ

Sucesor de los señores

EDELMAN Y COMP.

Especialidad en musica cubana y española. Pianos y armoniums de alquiler.

También se afinan y componen.
OBRAPIA 23. HABANA

UN GRAN DESCUBRIMIENTO CUBANO

EMULSION CREOSOTADA DE RABELL

En Cuba no necesitan de Emulsiones extranjeras, la tienen del país y premiada en París, 1900.

RECHACE

el público toda imitación. De venta en las principales Droguerías y Boticas.

Laboratorio:
SAN MIGUEL 82,
Habana



LA EMULSION DE SCOTT

Legítima

no debe faltar en ningún hogar donde hay niños. Esta emulsión suministra á las criaturas, en forma predigerida, la grasa que va directamente á convertirse en tejidos vivos, y la sustancia que los pequeños organismos necesitan para la formación y desarrollo normal de los huesos, la sangre y los nervios.

Un niño alimentado y nutrido con la Emulsión de Scott legítima está libre de los catarros, fiebres, escrofulosis, raquitismo, tos convulsiva, y de la pléyade de enfermedades que con frecuencia tanta atacan á las criaturas, salvándolos de la terrible

Advertencias

Todo frasco de la Emulsión de Scott legítima lleva la marca del "hombre con el pescado á cuestas" y no debe de confundirse con las emulsiones de pacotilla que ofrecen algunos boticarios á precio de baratillo. Esas emulsiones son mezclas mal hechas de un aceite cualquiera con goma-alquitira y otros ingredientes dañinos que irritan el estómago de las criaturas.—SCOTT, & BOWNE, QUIMICOS, N. Y.

TISIS



ALMACEN DE

PIANOS

de I. CURTIS DE COLIA. O

Pianos de Pleyel, Gaveau, Prieu Mallard, Boisselot, Bernareggi, Ribalta, Charrier, & Se venden, alquilan, componen, cambian, compran y afinan.

San José 8, esq. á Aguila.
Teléf. 1950.

IMPORTANTE CERTAMEN

de cupones de las marcas de cigarros

“Cabañas”

“Henry Clay”

“Siboney”

“Susini”

“Pedro Murias”

450

Regalos por valor de

\$10.000 ORO

Se repartirán entre los fumadores de estas marcas según las condiciones explicadas en nuestros prospectos que se pueden obtener en el DEPARTAMENTO DE PREMIOS, GALIANO NUM. 100, donde están expuestos al público los regalos en una elegante vidriera.

POLVOS
DE ARROS

BOTON
DE
ORO



J. Wells
1905

CRUSCELLAS HABANA

TAVERA